

# STUDIA ROMANICA ET LINGUISTICA

Alejandro Junquera Martínez

El color del español en el siglo XVII:  
estudio lexicográfico y documental

SRL 75

El color del español en el siglo XVII:  
estudio lexicográfico y documental

# STUDIA ROMANICA ET LINGUISTICA

condita a Peter Wunderli et Hans-Martin Gauger

curant Daniel Jacob, Elmar Schafroth, Edeltraud Werner,  
Araceli López Serena, André Thibault, Manuela Caterina Moroni  
et Maria Estellés Arguedas

SRL 75

Alejandro Junquera Martínez

El color del español en el siglo XVII:  
estudio lexicográfico y documental



Lausanne · Berlin · Bruxelles · Chennai · New York · Oxford

**Catalogación en publicación de la Biblioteca del Congreso**  
Para este libro ha sido solicitado un registro en el catálogo CIP  
de la Biblioteca del Congreso.

**Información bibliográfica publicada por la Deutsche Nationalbibliothek**

La Deutsche Nationalbibliothek recoge esta publicación en la Deutsche Nationalbibliografie; los datos bibliográficos detallados están disponibles en Internet en <http://dnb.d-nb.de>.

ISSN 0170-9216  
ISBN 978-3-631-89482-8 (Print)  
E-ISBN 978-3-631-89483-5 (E-PDF)  
E-ISBN 978-3-631-89484-2 (EPUB)  
DOI 10.3726/b20470

© 2023 Peter Lang Group AG, Lausanne  
Publicado por Peter Lang GmbH, Berlín, Alemania

[info@peterlang.com](mailto:info@peterlang.com) - [www.peterlang.com](http://www.peterlang.com)

Todos los derechos reservados.

Esta publicación no puede ser reproducida, ni en todo ni en parte,  
ni registrada en o transmitida por un sistema de recuperación  
de información, en ninguna forma ni por ningún medio, sea mecánico,  
fotoquímico, electrónico, magnético, electroóptico, por fotocopia,  
o cualquier otro, sin el permiso previo por escrito de la editorial.

Esta publicación ha sido revisada por pares.

*A Morala y Jeannick, por tanto.*

*A mis padres, por todo.*

*A mi abuelo, por siempre.*



# ÍNDICE GENERAL

INTRODUCCIÓN .....	13
1. Justificación y objetivos .....	13
2. Tradición e innovación: lexicografía y documentación notarial .....	19
2.1. En el punto de partida: el <i>Corpus Léxico de Inventarios</i> .....	22
3. Metodología .....	24
3.1. Revisión lexicográfica .....	25
3.2. Bloque documental .....	27
ESTUDIO LEXICOGRÁFICO .....	31
Acabellado .....	31
Acanelado .....	34
Aceitunado .....	39
Aceituní .....	44
Aceitunil .....	47
Aconejado .....	49
Afoscado .....	49
Ala de cuervo .....	51
Alazán .....	56
Alcoholado .....	63
Aleonado .....	66
Alimonado .....	68
Allozado .....	71
Almacigado .....	75
Almagre .....	80
Almendrado .....	83
Amarillo .....	88

Amusco .....	94
Anaranjado .....	97
Anogalado .....	100
Anteado .....	102
Añil .....	107
Apiñonado .....	111
Aplomado .....	114
Arenoso .....	117
Azabachado .....	120
Azafranado .....	124
Azúcar y canela .....	128
Azul .....	131
Barcino .....	136
Bardino .....	142
Barroso .....	149
Bayo .....	153
Blanco .....	160
Blanquinoso .....	167
Blanquisco .....	170
Bociblanco .....	173
Bragado .....	176
Buro .....	181
Cabellado .....	184
Canelado .....	188
Carne de doncella .....	190
Castaño .....	193
Cerojado .....	203

Cervuno .....	209
Color de ala de paloma .....	212
Color de alcaparra .....	215
Color de ámbar .....	218
Color de candilero .....	222
Color de caña .....	224
Color de jaspe .....	228
Color de pasa .....	231
Color de patito .....	235
Color de peña .....	238
Color de perla .....	240
Color de plomo .....	243
Color de teja .....	246
Color de tenca .....	249
Color de violeta .....	251
Color del Carmen .....	254
Colorado .....	257
Columbino .....	267
Conejo .....	272
Ebáneo .....	275
Empajado .....	277
Encarnado .....	279
Flor de romero .....	290
Foscado .....	294
Fosco .....	296
Garrofado .....	302
Gualdo .....	305

Hoja de olivo .....	307
Hosco .....	309
Jabonero .....	314
Jaro .....	317
Lacre .....	323
Lagarteado .....	326
Lebruno .....	330
Leonado .....	333
Limonado .....	339
Loro .....	341
Melado .....	347
Membrillo cocho .....	352
Molinero .....	358
Morado <sup>1</sup> .....	361
Morado <sup>2</sup> .....	368
Morcillo .....	372
Moreno .....	377
Musco .....	386
Naranja .....	391
Naranjado .....	394
Negro .....	400
Nogalado .....	407
Noguerado .....	408
Overo .....	413
Pajado .....	418
Pajizo .....	419
Paniconejo .....	423

Pardo .....	424
Paticalzado .....	431
Pavonado .....	433
Pelbarroso .....	437
Pelicastaño .....	438
Peliosco .....	440
Pelipardo .....	440
Pelitostado .....	442
Pico de perdiz .....	443
Pigazo .....	445
Piñonado .....	446
Plomado .....	448
Prieto .....	450
Rabalbo .....	456
Robellado .....	460
Rojo .....	464
Rosa seca .....	474
Rosado .....	479
Rosillo .....	486
Rubio .....	490
Salmonado .....	502
Sanguino .....	506
Sirgado .....	511
Sirgo .....	514
Soro .....	517
Tapetado .....	520
Tenado .....	522

Tostado .....	527
Turquesado .....	533
Verde .....	538
Verdegay .....	541
Verdemar .....	544
Victoriano .....	548
Vinagrado .....	552
Violado .....	556
Violeta .....	560
Zaino .....	562
CONCLUSIONES .....	567
BIBLIOGRAFÍA .....	577
Fuentes primarias .....	577
Diccionarios e inventarios léxicos .....	578
Atlas lingüísticos .....	589
Corpus .....	589
Estudios .....	590
Otros .....	610
Páginas web .....	612
RELACIÓN DE TONALIDADES POR FAMILIA CROMÁTICA .....	613
ÍNDICE DE TABLAS .....	621
ÍNDICE DE MAPAS .....	623
ÍNDICE DE GRÁFICOS .....	625